

Dodatok č. 1
k Zmluve o výpožičke
nebytových priestorov v športovom areáli AZ Modranka Trnava, I. Krasku 34

uzatvorený doleuvedeného dňa, mesiaca, roku
medzi:

1. Správa kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava

Sídlo: Hlavná 17, 917 01 Trnava

IČO: 00 598 135

DIČ: 2021190963

IČ DPH: SK2021190963

Bankové spojenie:

Konajúci: Mgr. Miroslav Hrubý, riaditeľ

(ďalej tiež ako „požičiavateľ“)

a

2. ŠK Modranka, kolkársky oddiel

Sídlo: Ivana Krasku 33, 917 00 Trnava

IČO: 37841521

Štatutárny orgán: Rudolf Malatinský, prezident klubu

Bankové spojenie:

(ďalej tiež ako „vypožičiavateľ“)

za nasledovných podmienok:

I.
Úvodné ustanovenia

1. Dňa 01.10.2002 uzatvoril požičiavateľ s vypožičiavateľom Zmluvu o výpožičke, ktorou požičiavateľ prenechal vypožičiavateľovi do výpožičky časť nebytových priestorov vo výmere 442,02 m² situovaných v priestoroch kolkárne, v objekte Areál Zdravia Modranka, Trnava, I. Krasku č. 34, súpisné číslo 5914, budova nachádzajúca sa v katastrálnom území Trnava-Modranka, zapísaná na liste vlastníctva č. 2736, postavená na pozemku parc. č. 1200.

2. Zmluva o výpožičke zo dňa 01.10.2002 sa ďalej označuje ako „**Zmluva o výpožičke**“.

3. Požičiavateľ a vypožičiavateľ sa dohodli na nižšie špecifikovanom dodatku č. 1 k Zmluve o výpožičke, ktorý sa považuje za súčasť Zmluvy o výpožičke *(ďalej tiež ako „Dodatok“)*.

II.
Predmet Dodatku

Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti so zmenou v osobách štatutárnych zástupcov zmluvných strán sa Zmluva o výpožičke mení nasledovne:

1. Ustanovenie článku I. Zmluvy o výpožičke sa mení tak, že jeho pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:

**„I.
Zmluvné strany**

Požičiavateľ:

Správa kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava

Sídlo: Hlavná 17, 917 01 Trnava

IČO: 00 598 135

DIČ: 2021190963

IČ DPH: SK2021190963

Bankové spojenie:

Konajúci: Ing. Martin Turčan, riaditeľ

(*d'alej tiež ako „požičiavateľ“*)

a

Vypožičiavateľ:

ŠK Modranka, kolkársky oddiel

Sídlo: Ivana Krasku 33, 917 05 Trnava

IČO: 37841521

Štatutárny orgán: Ing. Igor Šesták, prezident klubu

Bankové spojenie:

(*d'alej tiež ako „vypožičiavateľ“*)

uzatvárajú podľa ustanovenia § 659 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (*d'alej len „Občiansky zákonník“*), s použitím ustanovení § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka a s primeraným použitím ustanovení zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov túto

zmluvu o výpožičke.“

2. V ostatnom zostáva Zmluva o výpožičke nezmenená.

III.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia predmetného dodatku v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

2. Tento Dodatok má 2 strany a bol vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží požičiavateľ a jeden vypožičiavateľ.

3. Požičiavateľ a vypožičiavateľ vyhlasujú, že si tento dodatok pred jeho podpisom prečítali, porozumeli obsahu a dosahu všetkých jeho ustanovení, a že ho uzatvárajú na základe slobodne, vážne a určite prejavenej vôle, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Trnave dňa 26.11.2018

v.r.

Ing. Martin Turčan
za požičiavateľa

v.r.

Ing. Igor Šesták
za vypožičiavateľa